

THAT the financing period provided for in the first paragraph of section 106.6 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1) be extended for the years 2016, 2017 and 2018, on the terms and conditions determined by the Government;

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the fees to be paid under section 106.6 of the Act respecting the conservation and development of wildlife, attached to this Order in Council, be made.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the fees to be paid under section 106.6 of the Act respecting the conservation and development of wildlife

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(chapter C-61.1, s. 106.6)

1. The Regulation respecting the fees to be paid under section 106.6 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1, r. 17) is amended in section 2:

(1) by replacing “2013, 2014 and 2015” in the part preceding subparagraph 1 of the first paragraph by “2016, 2017 and 2018”;

(2) by replacing “2015” at the end of subparagraph 1 by “2016”;

(3) by replacing “2015” in the second paragraph by “2016”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

102485

Gouvernement du Québec

O.C. 70-2016, 3 February 2016

Courts of Justice Act
(chapter T-16)

Rates of contribution of municipalities to the pension plans provided for in Parts V.1 and VI of the Courts of Justice Act and rendered applicable to the judges of the Municipal Courts

WHEREAS, under the third paragraph of section 246.26 of the Courts of Justice Act (chapter T-16), with respect to the judges of Municipal Courts to whom the pension plans provided for in Parts V.1 and VI of the Act apply, the cost of those plans is, except contributions paid by those judges to the pension plan provided for in Part V.1 and contributions paid by those judges for the years 1979 to 1989 to the equivalent pension plan in force in the municipality, borne by each municipality, respectively;

WHEREAS the rates of contribution of municipalities to those pension plans were fixed on 1 January 2014 by Order in Council 1031-2013 dated 9 October 2013;

WHEREAS, under the first paragraph of section 246.26 of the Courts of Justice Act, at least once every three years, *Retraite Québec* is to cause an actuarial valuation of the pension plans established in particular by Parts V.1 and VI of the Act to be prepared for the Minister of Justice by the actuaries it designates;

WHEREAS the last actuarial valuation of the pension plans was sent to the Minister of Justice in November 2015;

WHEREAS, under the first paragraph of section 246.26.1 of the Courts of Justice Act, the Government determines, by order, at intervals of not less than three years, the rates of contribution of municipalities to the pension plans provided for in Parts V.1 and VI of the Act and the rates are based on each plan's experience and obtained at the time of the last actuarial valuation;

WHEREAS, under the same first paragraph, the order may have effect from 1 January following the date on which the Minister of Justice receives the actuarial valuation or any later date fixed in the order;

WHEREAS it is expedient to amend the rates of contribution of municipalities to the pension plans provided for in Parts V.1 and VI of the Courts of Justice Act;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the rate of contribution of municipalities to the pension plan provided for in Part V.1 of the Courts of Justice Act (chapter T-16), in respect of judges of the Municipal Courts to whom the plan applies, be fixed at the amount by which 12.36% of the annual salary, including any additional remuneration, paid to the judge or that would have been paid to the judge had the judge not benefited from a leave without pay or a leave with deferred pay, exceeds the rate of the contribution paid by the judge;

THAT the rate of contribution of municipalities to the pension plan provided for in Part VI of the Courts of Justice Act, in respect of judges of the Municipal Courts to whom the plan applies, be fixed at 12.35% of the annual salary, including any additional remuneration, paid to the judge or that would have been paid to the judge had the judge not benefited from a leave without pay or a leave with deferred pay;

THAT this Order in Council have effect from 1 March 2016.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif

102486

Gouvernement du Québec

O.C. 71-2016, 3 February 2016

Courts of Justice Act
(chapter T-16)

Rates of contribution of municipalities to the supplementary benefits plans of judges of the Municipal Courts to whom the pension plans provided for in Parts V.1 and VI of the Courts of Justice Act apply

WHEREAS, under the second paragraph of section 122.3 of the Courts of Justice Act (chapter T-16), the cost of the supplementary benefits plans established by the Government under the second paragraph of section 122 of the Act is borne, in respect of judges of the Municipal Courts to whom the plans provided for in Parts V.1 and VI of the Act apply, by each municipality, respectively;

WHEREAS the rates of contribution of municipalities to those supplementary benefits plans were fixed on 1 January 2014 by Order in Council 1032-2013 dated 9 October 2013;

WHEREAS, under the first paragraph of section 122.3 of the Courts of Justice Act, at least once every three years, *Retraite Québec* is to cause an actuarial valuation of the supplementary benefits plans established under the second paragraph of section 122 of the Act to be prepared for the Minister of Justice by the actuaries it designates;

WHEREAS the last actuarial valuation of the supplementary benefits plans was sent to the Minister of Justice in November 2015;

WHEREAS, under the third paragraph of section 122.3 of the Act, the Government determines, by order, at intervals of not less than three years, the rates of contribution of the municipalities to the plans, which are based on the result of the last actuarial valuation of the plans;

WHEREAS, under the same third paragraph, the order may have effect from 1 January following the date on which the Minister of Justice receives the actuarial valuation or any later date fixed in the order;

WHEREAS it is expedient to amend the rates of contribution of municipalities to the supplementary benefits plan;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the rate of contribution of municipalities to the supplementary benefits plan, in respect of judges of the Municipal Courts to whom the pension plan provided for in Part V.1 of the Courts of Justice Act (chapter T-16) applies, be fixed at the amount by which 31.72% of the annual salary, including any additional remuneration, paid to the judge or that would have been paid to the judge had the judge not benefited from a leave without pay or a leave with deferred pay, exceeds the municipality's rate of contribution and the rate of the contribution paid by the judge into the pension plan provided for in Part V.1 of the Act and, if applicable, the rate of the contribution paid by the judge into the supplementary benefits plan;

THAT the rate of contribution of municipalities to the supplementary benefits plan, in respect of judges of the Municipal Courts to whom the pension plan provided for in Part VI of the Courts of Justice Act applies, be fixed at 17.15% of the annual salary, including any additional remuneration, paid to the judge or that would have been paid to the judge had the judge not benefited from a leave without pay or a leave with deferred pay;

THAT this Order in Council have effect from 1 March 2016.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif

102487